



Znak sprawy: WOIRZL-II.272.90.2012.DP

Szczecin, dnia 05. lutego 2013 r.

UCZESTNICY POSTĘPOWANIA
według rozdzielnika

Dotyczy: Postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego o wartości poniżej 200.000 euro na „Zakup i montaż systemu łączności bezprzewodowej WIFI w 12 spaliniowych zespołach trakcyjnych typu 219M (SA136) i 3 autobusach szynowych typu 214Ma (SA103)”.

ZAWIADOMIENIE O WYNIKU POSTĘPOWANIA

Województwo Zachodniopomorskie – Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego w Szczecinie (dalej: „Zamawiający”), na podstawie art. 92 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. – Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759, ze zm. – dalej: „ustawa PZP”), zawiadamia o wynikach postępowania.

W odpowiedzi na ogłoszenie przetargu w terminie do dnia 03.01.2013 r. do godz. 10.00 zostały złożone 2 oferty.

Poniżej Zamawiający podaje nazwy (firmy), siedziby i adresy wykonawców, którzy złożyli oferty wraz ze streszczeniem oceny i porównania złożonych ofert zawierającym punktację przyznaną ofertom w kryterium cena:

Numer oferty	Nazwa (firma) i adres wykonawcy	Cena [brutto]	Liczba pkt w kryterium cena 100%
1	Pojazdy Szynowe PESA Bydgoszcz SA ul. Zygmunta Augusta 11, 85-082 Bydgoszcz	396.399,00 zł	100 pkt
2	AS CONSULTING Sp. z o.o. ul. Żymierskiego 1 Trzuszczyn, 72-004 Tanowo	330.000,00 zł	Wykonawca wykluczony

Za najkorzystniejszą ofertę uznano ofertę nr 1 złożoną przez **Pojazdy Szynowe PESA Bydgoszcz SA, ul. Zygmunta Augusta 11, 85-082 Bydgoszcz**. Wykonawca zaoferował realizację zamówienia za kwotę **396.399,00 zł brutto** i w kryterium ceny uzyskał 100 punktów.



Wykonawca wykluczony z postępowania:

AS CONSULTING Sp. z o.o.

ul. Żymińskiego 1 Trzszczyn

72-004 Tanowo

Uzasadnienie faktyczne i prawne:

Wykluczenie wykonawcy następuje na podstawie art. 24 ust. 2 pkt 4 ustawy PZP. Na potwierdzenie spełniania warunku dotyczącego posiadania wiedzy i doświadczenia Wykonawca ubiegający się o udzielenie zamówienia zobligowany był do wykazania, że w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, w tym okresie, wykonał należycie co najmniej 1 usługę odpowiadającą swoim rodzajem przedmiotowi zamówienia. W dokumentacji postępowania wskazano, iż pod pojęciem usługi odpowiadającej swoim rodzajem przedmiotowi zamówienia rozumie się montaż instalacji WiFi minimum na jednym zespole trakcyjnym (autobusie szynowym). Informacja o doświadczeniu Wykonawcy miała zostać przedstawiona na formularzu pn.: „Doświadczenie Wykonawcy” - załącznik nr 5 do SIWZ wraz z dokumentami potwierdzającymi, że wymienione usługi zostały wykonane należycie.

W celu potwierdzenia spełniania przedmiotowego warunku Wykonawca zaprezentował usługę realizowaną przez tzw. podmiot trzeci, tj. CONTICA Solutions, ul. Kwiatkowskiego 9, 37-450 Stalowa Wola (dalej jako: CONTICA Solutions), a polegającą na montażu sieci WiFi w tramwaju CITYRUNNER w LINZ Austria dla zleceniodawcy Linz Linien GmbH. Złożona oferta nie potwierdziła spełniania przywołanego warunku, ponieważ Wykonawca nie dołączył dokumentów referencyjnych potwierdzających należyte wykonanie usługi, a podał jedynie link do strony internetowej, nie przedstawił prawidłowego oświadczenia potwierdzającego udostępnienie potencjału podmiotu trzeciego; a także według pierwotnej oceny Zamawiającego przedstawił usługę nieodpowiadającą warunkowi. Zgodnie z rozdziałem VIII pkt 2 SIWZ w celu spełniania warunku dot. posiadania wiedzy i doświadczenia Wykonawca mógł polegać na wiedzy i doświadczeniu innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany był udowodnić, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązania tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia. Oświadczenie winno być złożone na wzorze oświadczenia stanowiącym załącznik nr 6 do SIWZ oraz miało być złożone w formie pisemnej (zgodnie z rozdziałem IX pkt 13 SIWZ). Do oferty dołączono oświadczenie nie spełniające wymogów ustawowych z dwóch powodów. Po pierwsze, oświadczenie złożono w kopii, a nie w oryginale, a po drugie z oświadczenia nie wynika w jaki sposób nastąpi udostępnienie potencjału podmiotu trzeciego. Zacytowanie w kopii oświadczenia fragmentu SIWZ dotyczącego warunku udziału w postępowaniu nie mogło być uznane za jednoznaczne wskazanie sposobu zaangażowania podmiotu trzeciego w bezpośrednią realizację zamówienia.

Mając na uwadze powyższe Zamawiający na podstawie art. 26 ust. 3 ustawy PZP, wezwał Wykonawcę do uzupełnienia oferty o przedstawienie nowej usługi potwierdzającej posiadanie doświadczenia, wykaz doświadczenia spełniającego warunek udziału w postępowaniu na załączniku nr 5 do SIWZ wraz z dokumentem potwierdzający należyte wykonanie montażu



instalacji WIFI na minimum jednym zespole trakcyjnym (autobusie szynowym), jak również o prawidłowe oświadczenie składane zgodnie z wymaganiami art. 26 ust. 2 b ustawy PZP.

W terminie wymaganym wezwaniem (21 stycznia 2013 r.) Wykonawca przedłożył wyjaśnienia oraz uzupełnił oświadczenie składane przez CONTICA Solutions. W wyniku oceny wyjaśnień Zamawiający odstępuje od zarzutu zaprezentowania w ofercie usługi nie odpowiadającej warunkowi udziału w postępowaniu oraz podtrzymuje swoje stanowisko w kwestii dotyczącej nie przedstawienia dokumentu referencyjnego oraz wadliwości oświadczenia o jakim stanowi art. 26 ust. 2 b ustawy PZP.

Podstawa wykluczenia odnosząca się do braku dokumentów referencyjnych:

Jednym z warunków stawianych podmiotom przystępującym do postępowania jest wykazanie się przez nie wiedzą i doświadczeniem, których zakres odpowiadać powinien wymaganiom stawianym przez Zamawiającego. Katalog dokumentów, których może żądać Zamawiający na potwierdzenie spełniania warunków udziału w postępowaniu określony został w § 1 ust 1 pkt 2-3 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2009 roku w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz. U. z 2009 r., Nr 226, poz. 1817 – dalej: rozporządzenie). Opierając się na § 1 ust. 1 pkt 3 rozporządzenia żądano od wykonawców złożenia wraz z ofertą wykazu usług (załącznik nr 5 do SIWZ) oraz dokumentów potwierdzających należyte wykonanie wskazanych usług (tzw. dokumentów referencyjnych). Określając przedmiotowe wymaganie w SIWZ Zamawiający nie dysponował żadną dowolnością, ponieważ ocena doświadczenia wykonawców musi odbywać się przy wykorzystaniu wskazanych dokumentów. Co prawda, przepisy nie definiują pojęcia dokumentów referencyjnych, ale wbrew twierdzeniom zawartym w wyjaśnieniach Wykonawcy, nie oznacza to że walor takiego dokumentu nabywa informacja znajdująca się na stronie internetowej zleceniodawcy usługi. Według Wykonawcy: „...dokumentem potwierdzającym fakt należytego wykonania usługi montażu wifi na zespołach trakcyjnych jest nota prasowa załączona do oferty Wykonawcy wymieniona w załączniku nr 5.”. Odnosząc się do powyższego stwierdza się, iż po pierwsze do oferty, ani do wyjaśnień nie dołączono jakiegokolwiek dokumentu, któremu można by przypisać miano „noty prasowej”. W ofercie wykonawcy znajduje się jedynie link do strony internetowej. Po drugie, stanowisko Wykonawcy nie znajduje odzwierciedlenia w obowiązujących przepisach, a także w orzecznictwie Krajowej Izby Odwoławczej.

Jedną z naczelnych zasad Prawa zamówień publicznych jest zasada pisemności, która została wyrażona w art. 9 ust 1 ustawy PZP: „Postępowanie o udzielenie zamówienia, z zastrzeżeniem wyjątków określonych w ustawie, prowadzi się z zachowaniem formy pisemnej.” Do zachowania pisemności zobowiązany jest zarówno Zamawiający, który sporządza dokumentację oraz kontaktuje się z wykonawcami w tej formie, ale też Wykonawcy, którzy przekazują oświadczenia i zawiadomienia Zamawiającemu. Oznacza to w praktyce, że wszelka dokumentacja w postępowaniu musi być prowadzona po stronie Zamawiającego w formie pisemnej. Analogiczny wymóg dotyczy także dokumentów składanych przez wykonawców, czy to z samą ofertą czy też w związku z wezwaniem wystosowanym na podstawie art. 26 ust. 3 ustawy PZP. Wymagania stawiane formie dokumentów załączanych na potwierdzenie spełniania warunków udziału w postępowaniu reguluje nie tylko ustawa PZP, ale także przywoływane rozporządzenie. Zgodnie z § 6 ust. 1 rozporządzenia dokumenty są składane w oryginale lub kopii poświadczonych za

br



zgodność z oryginałem przez wykonawcę. Reguła składania dokumentów w formie pisemnej rozciąga się także na dokumenty jakie zobligowani są złożyć wykonawcy w ramach odpowiedzi na wezwanie do uzupełniania oferty. Powyższe potwierdza m.in. treść wyroku Krajowej Izby Odwoławczej z dnia 9 lutego 2011 r. (Sygn. akt. KIO 210/11). W wyroku czytamy m.in.: „Dokument składany w ramach uzupełnienia na podstawie art. 26 ust. 3 nie jest oświadczeniem wykonawcy, stanowi on dokument składany na potwierdzenie braku podstaw do wykluczenia z postępowania, o którym mowa w § 2 ust. 1 pkt 5 rozporządzenia, w związku z treścią art. 24 ust. 1 pkt 4-8 ustawy Prawo zamówień publicznych. Do tego dokumentu stosuje się zatem ogólne reguły dotyczące oferty i dokumentów składanych w postępowaniu”. Kierując się powyższymi wytycznymi wprowadzono odpowiednie postanowienia w SIWZ, której treść wiąże w niniejszym postępowaniu wszystkich uczestników. W rozdziale X pkt 2 SIWZ Zamawiający zastrzegł, że: „Forma pisemna zastrzeżona jest dla złożenia oferty wraz z załącznikami, w tym oświadczeń i dokumentów potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz oświadczeń i dokumentów potwierdzających spełnianie przez oferowany przedmiot zamówienia wymagań określonych przez Zamawiającego, a także zmiany lub wycofania oferty”, jednocześnie zgodnie z rozdziałem IX pkt 13 „Dokumenty, o których mowa w ogłoszeniu o zamówieniu oraz SIWZ Wykonawcy mogą składać w formie oryginału lub kopii poświadczonych za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę, tj. przez osobę uprawnioną do reprezentacji Wykonawcy w obrocie gospodarczym. Wyjątkiem w tym zakresie jest dokument pełnomocnictwa oraz oświadczenia składanego zgodnie z wymaganiami art. 26 ust. 2b ustawy PZP. Dla obydwu dokumentów wymaga się zachowania formy pisemnej.”. Konieczność przedstawienia dokumentu referencyjnego w formie pisemnej potwierdza także wyrok Krajowej Izby Odwoławczej z dnia 10 listopada 2010 r. (Sygn. akt. KIO 2380/10) Krajowa Izba Odwoławcza orzekła: „... Natomiast forma dokumentów przedkładanych w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu została określona w rozporządzeniu wydanym na podstawie art. 25 ust. 2 Pzp delegującego uprawnienie do określenia form, w jakich dokumenty te mają być składane, na Prezesa Rady Ministrów. Brzmienie § 6 ust. 1 rozporządzenia jednoznacznie wskazuje, iż dokumenty i oświadczenia w nim wymienione należy składać w oryginale lub kopii poświadczonych za zgodność z oryginałem przez wykonawcę.”.

W tej sytuacji fizyczny brak dokumentu potwierdzającego należyte wykonanie usługi w oryginale lub kopii poświadczonych przez Wykonawcę jest uchybieniem skutkującym wykluczeniem Wykonawcy z postępowania. Wbrew twierdzeniom Wykonawcy forma dokumentów referencyjnych ma znacznie dla oceny spełniania warunków, a brakujący dokument nie może być zastąpiony linkiem do strony internetowej Linz Linien GmbH. Ocena spełniania warunku musi odbywać się w oparciu o dokumenty wystawione przez podmioty dysponujące wiedzą na temat realizacji przedstawianego świadczenia. Tymczasem w ofercie nie ma jakiegokolwiek dokumentu, potwierdzającego fakt należytego zrealizowania zamówienia przez CONTICA Solutions, co obliguje Zamawiającego do wykluczenia Wykonawcy. Także w tym przypadku stanowisko Zamawiającego znajduje potwierdzenie w wyrokach Krajowej Izby Odwoławczej. Zgodnie ze stanowiskiem Krajowej Izby Odwoławczej z dnia 12 października 2011 r. (Sygn. akt. KIO 2058/11): „Jak podkreśla Izba, osobą wystawiającą referencje powinna być osoba posiadająca stosowną wiedzę w przedmiocie przebiegu i wykonania robót i która powyższe gotowa jest potwierdzić własnym podpisem.”. Według wyroku Krajowej Izby Odwoławczej z dnia 13 czerwca 2011 r. (Sygn. akt. KIO 1127/11) „w celu wykazania się posiadaniem wymaganej wiedzy i doświadczenia wykonawca przedkłada dwa rodzaje dokumentów. Należą do nich prywatny dokument wykonawcy – jego oświadczenie wiedzy odnośnie do uzyskanego



doświadczenia, które stanowi w tym przypadku wykaz wykonanych robót budowlanych - oraz inne dokumenty - referencje, które potwierdzają prawidłowość ich wykonania. W wyroku Krajowej Izby Odwoławczej z dnia 26 marca 2012 r. (Sygn. akt. KIO 514/12) czytamy: *„Dokumentami potwierdzającymi należyte wykonanie, mogą być - referencje lub inne dokumenty np. protokoły odbioru, dowody dostawy, faktury zakupu, itp., jeżeli stanowią one poświadczenie należytej realizacji dostawy.”*

Równocześnie informujemy, że Zamawiający w celu weryfikacji podanych przez Wykonawcę informacji sprawdził podany w ofercie link. Przedmiotowy link kieruje na stronę niemieckojęzyczną firmy LINZ AG. Takie działanie Wykonawcy narusza kolejne postanowienia SIWZ, a dokładniej rozdział IX pkt. 15, stanowiący: *„Postępowanie o udzielenie zamówienia prowadzi się w języku polskim. Dokumenty lub oświadczenia sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski”*. Link przekierowuje na stronę internetową na której widnieje informacja w języku angielskim, „The requested resource is not available” („żądane źródło jest niedostępne”). Niezależnie od wcześniej wyartykułowanych zarzutów okazuje się więc, iż Zamawiający jest pozbawiony jakiegokolwiek możliwości zapoznania się z treścią mającą jakoby potwierdzać spełnianie warunków udziału w postępowaniu.

Podstawa wykluczenia odnosząca się do daty złożenia prawidłowego oświadczenia z art. 26 ust. 2 b ustawy PZP:

Wraz z pismem z dnia 21 stycznia 2013 r. Wykonawca przedłożył nowe oświadczenie składane zgodnie z wymaganiami art. 26 ust. 2 b ustawy PZP w oryginale, z którego wynika w jaki sposób nastąpi udostępnienie potencjału podmiotu trzeciego. Oświadczenie zostało złożone w dacie późniejszej (18 stycznia 2013 r.) niż termin składania ofert (15 stycznia 2013 r.), co oznacza, że Wykonawca nie wykazał spełniania warunku udziału w postępowaniu na dzień składania ofert.

Oświadczenie składane zgodnie z wymaganiami art. 26 ust. 2 b ustawy PZP, jest dokumentem składanym na potwierdzenie spełniania warunków udziału w postępowaniu. Przepis art. 26 ust. 2a ustawy PZP wskazuje moment, w którym wykonawca na żądanie zamawiającego i w zakresie przez niego wskazanym jest zobowiązany wykazać spełnianie warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy PZP i brak podstaw do wykluczenia z powodu niespełniania warunków, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy PZP. Potwierdzenie musi nastąpić nie później niż na dzień składania ofert. W tej sytuacji uzupełniane przez Wykonawcę dokumenty powinny potwierdzać spełnianie przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu nie później niż w dniu, w którym upłynął termin składania ofert, tj.: z datą nie późniejszą niż 15 stycznia 2013 r. Tymczasem podmiot trzeci zobowiązuje się do udziału w realizacji zamówienia poprzez dostarczenie systemu telekomunikacyjnego firmy LANCOM już po dniu składania ofert.

Mając na uwadze powyższe stwierdza się, że Wykonawca nie uzupełnił poprawnie oferty w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie. W tych okolicznościach Zamawiający jest zobowiązany do wykluczenia Wykonawcy na podstawie art. 24 ust. 2 pkt 4 ustawy PZP.



Umowa z wybranym Wykonawcą zostanie podpisana w terminie dogodnym dla obu stron, jednakże nie wcześniej niż w terminie 5 dni od dnia przesłania niniejszego zawiadomienia.

z np. MARSZAŁKA WOJEWÓDZTWA

.....
Wojciech Świątek
WICEMARSZAŁEK
(Kierownik Zamawiającego)

Otrzymują:

1. Pojazdy Szynowe PESA Bydgoszcz SA, ul. Zygmunta Augusta 11, 85-082 Bydgoszcz
2. AS CONSULTING Sp. z o.o., ul. Żymierskiego 1, Trzuszczyn, 72-004 Tanowo

Proszę o zwrotne potwierdzenie otrzymania niniejszego pisma na nr faksu: 091 4467185

Potwierdzam otrzymania stron pisma w dniu 2013 r. o godz.

.....

podpis osoby przyjmującej korespondencję oraz nazwa firmy

ZASTĘPCA DYREKTORA
Wdziału Organizacji
i Rozwoju Zasobów Ludzkich

Barbara Kozłowska

KIEROWNIK
Biura Regionalnego
Transportu Pasażerskiego

Daniel Kozłowski